

2017 ANNUAL REPORT - GRANT AND CONTRACT PAYMENT INFORMATION

Grantee Name	Project Title	Project Description	Year Approved	Approved Grant Amount	2017 Payment Amount
HEALTHY EATING AND ACTIVE LIVING - HEAL					
Árbol de Vida	2017 HEAL: HEAL	Para la promoción del acondicionamiento físico y la nutrición entre la niñez de Cd. Juárez, México.	2017	\$142,973.88	\$71,486.94
Border Partners	2016 HEAL: Comida sana y vida activa en la región fronteriza del Condado de Luna, Nuevo México y Palomas, Chihuahua	Para ofrecer clases de nutrición y instrucción horticultura doméstica dirigidas por promotoras, y dirige los esfuerzos de la comunidad para actualizar las instalaciones recreativas (mediante la celebración de convenios), para 1,400 niños y sus familias en Palomas, México	2016	\$62,700.00	\$31,350.00
Border Partners	2017 HEAL: Alimentación saludable y vida activa en la región fronteriza binacional del Condado de Luna, Nuevo México y Puerto Palomas de Villa, Chihuahua, MX	Para utilizar clases de nutrición y horticultura doméstica dirigidas por promotoras e iniciativas para la creación de instalaciones recreativas (mediante la celebración de convenios de uso conjunto) para aumentar el consumo de frutas y verduras y las oportunidades de realizar actividad física. El programa está dirigido a 1,400 niños y sus familias en Palomas, Chihuahua, México.	2017	\$78,672.00	\$78,672.00
Centro de Asesoría y Promoción Juvenil, A.C. (CASA)	2016 HEAL: Formando adolescentes, jóvenes, familias, y comunidades saludables	Para promover un incremento en la ingesta de frutas y verduras mediante el suministro de alimentos, la educación nutricional y la creación de huertos familiares, además de generar oportunidades de activación física para adolescentes y adultos marginados, en cinco centros comunitarios de CASA ubicados en Ciudad Juárez, Chihuahua, México.	2016	\$129,800.00	\$64,900.00
Children at Risk	2017 HEAL: Informe Legislativo del El Paso	Para presentar un informe legislativo en El Paso, Texas.	2017	\$6,000.00	\$6,000.00
Ciudadanos Comprometidos con la Paz, A.C.	2016 HEAL: Movimiento Saludable	Para proveer alimentos saludables, control de porciones y educación en la preparación de platillos saludables, así como ofrecer actividad física a 200 niños y niñas entre las edades de 6-16 años de edad en 5 centros comunitarios en Ciudad Juárez, México.	2016	\$146,179.00	\$73,089.50
Ciudadanos Comprometidos con la Paz, A.C.	2017 HEAL: Movimiento Saludable	Para proporcionar comidas balanceadas, impartirá clases sobre control de porciones y preparación de alimentos sanos y ofrecerá actividades físicas a 250 niños y jóvenes de 6 a 16 años de edad en 6 centros comunitarios de Ciudad Juárez, Chihuahua, México, durante un lapso de 12 meses.	2017	\$176,722.44	\$88,361.22
Community Action Agency of Southern New Mexico	2016 HEAL: Programa de educación sobre nutrición para niños pequeños.	Para aumentar el consumo de frutas y verduras entre los niños de 3 a 5 años con el uso del curriculum HOP'N Home en las guarderías infantiles del condado de Doña Ana, Nuevo México.	2016	\$101,155.89	\$46,442.99
Counseling Center Inc.	2017 HEAL: Coma bien Otero	Para un programa cuyo objetivo es ayudar durante un lapso de 12 meses a los restaurantes del condado de Otero, Nuevo México, a ofrecer opciones de alimentos más sanos y porciones de tamaño estandarizado	2017	\$31,328.00	\$10,442.66
Creative Kids, Inc.	2018 PRK: Proyecto Mosaico Playa Drain	Para diseñar y producir arte en colaboración con jóvenes de la región para Playa Drain Trail en El Paso, TX.	2017	\$79,882.00	\$39,941.00
Kelly Memorial Food Pantry	2015 HEAL: FreshPlace @ Kelly	Para implementar y mantener del modelo FreshPlace para abordar las causas subyacentes del hambre entre los clientes de este banco de alimentos en El Paso, Texas.	2015	\$121,776.00	\$16,000.00
Kelly Memorial Food Pantry	2017 HEAL: FreshStart @ Kelly, Fase 2	Para un programa piloto en El Paso, Texas para probar la sustentabilidad del modelo Fresh Place que permite ayudar a los clientes del banco de alimentos a lograr la autosuficiencia.	2017	\$143,535.00	\$47,845.00
La Semilla Food Center	2016 HEAL: Educación comestible	Para utilizar un modelo de formación docente en tres niveles, que permita generar programas de horticultura y educación nutricional para las escuelas del condado de Doña Ana, Nuevo México y el condado de El Paso, Texas.	2016	\$579,882.60	\$192,958.09
Las Cruces Public Schools	2017 HEAL: Proyecto Saludable y Fit de Las Cruces	Para la implementación de programas de salud y educación física, promoción del bienestar del personal y fortalecimiento de la oficina de salud escolar integral del sistema de Escuelas Públicas de Las Cruces.	2017	\$157,131.00	\$78,565.50
Las Cruces Public Schools	2016 HEAL: Proyecto Sano y Bien Entonado de las Escuelas Públicas de Las Cruces	Para la adaptación y el pilotaje de componentes de educación sanitaria y educación física al curriculum escolar, así como en el establecimiento de programas de bienestar personal para los empleados de las escuelas de Las Cruces, Nuevo México.	2016	\$280,927.00	\$140,463.50
New Mexico State University Foundation, Inc.	2016 HEAL: Aggie Play	Para ofrecer a las atletas universitarias horas de servicio social a cambio de enseñar a las niñas de primaria los beneficios de un estilo de vida activo y de participar en actividades físicas en Las Cruces, Nuevo México.	2016	\$74,248.14	\$37,286.70
New Mexico State University Foundation, Inc.	2017 HEAL: Aggie Play	Para un programa educativo extraescolar orientado a un solo género en Las Cruces, Nuevo México, en el que durante un lapso de 24 meses se exhorta a las niñas a participar en actividades físicas de moderadas a vigorosas con el acompañamiento de voluntarias que les sirven como modelos a seguir (p.ej. atletas universitarias de NMSU).	2017	\$212,602.50	\$79,725.93
New Mexico State University Foundation, Inc.	2017 HEAL: Programa de Internos Dietética en NMSU	Para la ampliación del Programa de Internado en Dietética de la universidad NMSU permitirá aumentar de 6 a 12 el número de Dietistas Registrados que se gradúan anualmente, así como preparar más profesionales calificados para llenar los puestos de DR que están vacantes en la región Paso del Norte.	2017	\$96,197.20	\$32,065.73
Paso del Norte Charitable Foundation	2018 PRK: Dirección de construcción y construcción de Playa Drain	Para administrar la construcción del Playa Drain Trail en El Paso, TX.	2017	\$2,250,000.00	\$750,000.00
Paso del Norte Children's Development Center	2017 HEAL: Un buen comienzo: comiendo nuestro camino hacia una vida saludable	Para presentar, implementar y mantener el programa Sequential Oral Sensory (SOS) Approach to Feeding® en la región Paso del Norte. El programa SOS ayuda a los niños con necesidades especiales a comer sanamente.	2017	\$262,101.62	\$87,367.21
Texans Care for Children Inc.	2017 HEAL: Subvención de propósito general en apoyo de programas de políticas y defensa para mejorar la salud y el bienestar de los niños y las familias de Texas.	Para presentar un informe legislativo en El Paso, Texas.	2017	\$6,000.00	\$6,000.00
Texas A&M University	2017 HEAL: MoreCounts/MasCuenta	Para ofrecer directamente clases de alimentación sana impartidas por promotoras, así como oportunidades de realizar actividad física, a familias intergeneracionales de las colonias del extremo oriente del condado de El Paso y el condado de Hudspeth. Se contempla además dar capacitación a promotoras durante un lapso de 19 meses.	2017	\$214,783.00	\$107,391.50
The FEMAP Foundation	2016 HEAL: Nutrete, Activate, Aprende y Crece	Para proveer alimento saludable y educación en nutrición, así como proveer oportunidades para incrementar la actividad física de 500 niños y niñas en programas de horario extendido en 5 escuelas de nivel básico en Ciudad Juárez, México.	2016	\$130,000.00	\$65,000.00
Ysleta Independent School District	2016 HEAL: CATCH completo	Para utilizar el programa de Enfoque Coordinado para la Salud Infantil (CATCH, por sus siglas en inglés) como enfoque integral para la salud escolar en 23 escuelas primarias, en El Paso, Texas.	2016	\$80,000.00	\$60,000.00
Contract Expenditures	To pay for expenditures from third-party independent contractors for services related to Healthy Eating and Active Living - HEAL.				\$269,631.32
PAGOS TOTALES DE HEAL					\$2,480,986.79

TOBACCO AND ALCOHOL PREVENTION

City of El Paso Department of Public Health	2017 SFI: Tobacco Exposed	Iniciar una discusión de los departamentos y organizaciones comunitarias pertinentes de la Ciudad de El Paso para hacer frente a la imposición de parques de la ciudad libres de humo y promover la prevención del tabaco entre los maestros a través de talleres, entre los jóvenes fuera de la escuela y entre los comerciantes haciendo revisiones de cumplimiento.	2017	\$127,601.00	\$127,601.00
---	---------------------------	--	------	--------------	--------------

2017 ANNUAL REPORT - GRANT AND CONTRACT PAYMENT INFORMATION

Grantee Name	Project Title	Project Description	Year Approved	Approved Grant Amount	2017 Payment Amount
El Paso Independent School District	2016 SFI: Adolescentes Contra el Uso del Tabaco: Un Programa de Prevención del Tabaco y Iniciativa de Abogacía	Para establecer tres coaliciones juveniles como actividad extraescolar, capacitación a jóvenes para que impartan las clases del programa Teens Against Tobacco Use a sus compañeros de menor edad y promuevan políticas para el control del tabaco, además de evaluación de la eficacia del programa en El Paso, Texas.	2016	\$181,953.00	\$90,976.50
Families and Youth, Inc	2017 SH+: Programa de Reducción y Conciencia del Consumo de Alcohol (AURA)	Para la implementación de un programa de detección, intervención breve y remisión a tratamiento (Screening and Brief Intervention and Referral to Treatment, SBIRT) para 125 jóvenes del condado de Doña Ana en situación de riesgo.	2017	\$109,405.11	\$54,702.56
Fundación del Empresariado Chihuahuense, A.C.	2017 SHIFT+: Reduction of Alcohol Consumption in Ciudad Juárez	Para la implementación del programa Comerciantes Responsables en las colonias y gestoría para fomentar políticas que permitan limitar el acceso de los menores de edad a las bebidas alcohólicas en los comercios al menudeo en Ciudad Juárez, México.	2017	\$174,185.78	\$174,185.78
The Regents of New Mexico State University	2017 SFI: Capacitar a las promotoras para que sean especialistas en control del tabaco Año 2	Para capacitar a los promotores en la prevención del tabaquismo y en intervenciones breves de motivación y técnicas de cesación en el sur de Nuevo México.	2017	\$164,237.00	\$164,237.00
The University of Texas at El Paso	2017 SH+: Pasos 2 - Detección e intervención breve en la región Paso del Norte	Para impartir capacitación sobre entrevistas para detección y breves intervenciones motivacionales, así como cursos de actualización, a proveedores comunitarios de la región Paso del Norte.	2017	\$312,473.00	\$312,473.00
The University of Texas at El Paso	2015 SFI: Un Impacto colectivo del control del tabaco	Para servir como Agencia Organizadora (AO), proporcionando orientación, llevando a cabo actividades de coordinación y fortalecimiento de capacidades, dando asistencia técnica y fomentando el desarrollo de los medios de comunicación con base en la investigación, para impulsar el éxito de la iniciativa A Smoke Free Paso del Norte.	2015	\$2,728,234.00	\$870,881.00
The University of Texas Health Science Center at Houston	2017 SFI: Jóvenes que abogan por la ejecución de políticas (Youth APEX): Capacitar a los jóvenes para que sean defensores de las políticas de salud	Proyecto para iniciar campañas de gestoría dirigidas por jóvenes, que incluyan la promoción de viviendas libres de humo, farmacias libres de tabaco y la iniciativa Tobacco 21 en El Paso, Texas.	2017	\$147,263.00	\$73,631.50
YMCA of Greater El Paso, TX & Rio Grande Valley	2016 SHP: Shift+ Backbone Organization Fase II: cambiar el contexto y mejorar las políticas públicas para reducir el consumo excesivo de alcohol en los menores de edad	Para fungir como organismo de enlace de la iniciativa Shift+, dirigiendo en la región los esfuerzos para el establecimiento de políticas públicas contra el alcohol basadas en evidencia, fortalecer la capacidad de gestoría a nivel comunitario, y proporcionar asistencia técnica a organizaciones comprometidas a reducir el consumo de alcohol entre los menores de edad y el consumo intensivo intermitente de alcohol en El Paso, Texas y el sur de Nuevo México.	2016	\$544,395.00	\$181,465.00
Contract Expenditures	To pay for expenditures from third-party independent contractors for services related to Tobacco and Alcohol Prevention				\$2,500.00
PAGOS TOTALES DE TOBACCO AND ALCOHOL PREVENTION					\$2,052,653.34

MENTAL HEALTH AND EMOTIONAL WELL-BEING

City of El Paso Housing Authority	2017 TCI: Think Change en Viviendas	Para llevar a cabo una revisión de las políticas y prácticas de vivienda, identificar fortalezas y deficiencias, desarrollar un plan de acción con recomendaciones que permita crear un ambiente favorable para la salud mental de los residentes y solicitantes de vivienda, e impartir capacitación sobre Primeros Auxilios de Salud Mental (PASM) a sesenta (60) empleados de la Autoridad de Vivienda que tienen contacto frecuente con residentes y solicitantes.	2017	\$49,094.10	\$24,547.05
Comision de Salud Fronteriza Mexico-Estados Unidos	2016 BHC: Proyecto de Mejora en la Atención en Salud Mental y Reducción del Estigma Asociado a las Enfermedades Mentales en Ciudad Juárez.	Para desarrollar un sistema de salud mental de atención colaborativa, y "Programa de acción para superar las brechas en salud mental (mhGAP) " y capacitaciones de primeros auxilios de Salud Mental (MHFA) para profesionales y trabajadores de sanitario en Ciudad Juárez, México.	2016	\$99,931.42	\$49,965.71
Comision de Salud Fronteriza Mexico-Estados Unidos	2017 TCI: Fortalecimiento de la atención en salud mental y reducción del estigma asociado a las enfermedades mentales en Ciudad Juárez, fase 2: LLEVAR "ROTMENAS" A LA ACCIÓN	Para fortalecer el desarrollo de la Red de Organizaciones Dedicadas a la Prevención y Atención de Trastornos Mentales, Neurológicos y por Abuso de Sustancias (ROTMENAS) e impartición de un "Programa de acción para superar deficiencias en la capacitación sobre salud mental (MH Gap, por sus siglas en inglés)" a profesionales y personal no especializado en Ciudad Juárez, México.	2017	\$98,721.78	\$49,360.89
Doña Ana County Health & Human Services	2016 TCI: Nuestras Emociones - Our Emotional Health and Well-Being	Para proporcionar entrenamientos de Primeros Auxilios de Salud Mental (MHFA), cursos de Familia a Familia NAMI (F2F) y el programa Promotora Nuestras Emociones para promover una cultura Think.Change en el Condado de Doña Ana.	2016	\$127,875.00	\$63,937.50
El Paso Child Guidance Center	2016 TCI: Evaluar y abordar el estigma público en las agencias que sirven a niños y adolescentes: una intervención educativa dirigida a reducir el estigma y el sesgo negativo de la enfermedad mental entre los profesionales.	frecuente contacto con los consumidores, desarrollando el centro, El Paso Child Guidance Center of El Paso, en un centro de recursos de atención del trauma y proporcionando entrenamientos de trauma de informes a 6 organizaciones del Condado de El Paso que sirven a niños y adolescentes.	2016	\$57,121.00	\$28,560.50
El Paso Child Guidance Center	2017 TCI: Atención informada en trauma: Creación e implementación de un modelo de atención médica informada y basado en trauma para reducir el estigma en la salud mental entre los profesionales	Para reducir el estigma asociado con las enfermedades mentales entre los profesionales que tienen contacto frecuente con los consumidores, convertir a la organización El Paso Child Guidance Center en un centro de recursos para la atención especializada de traumas psicológicos, aumentar el número de proveedores de servicios psicológicos con formación en enfoques terapéuticos basados en evidencia y proporcionar capacitación sobre atención de traumas a organizaciones del condado de El Paso que atienden a niños y adolescentes.	2017	\$146,400.00	\$73,200.00
Emergence Health Network	2016 TCI: Proyecto Emerge	Proveer 93 entrenamientos de Primeros Auxilios de Salud Mental (MHFA) para 1,855 personas en el Condado de El Paso y entrenar a 25 instructores de Primeros Auxilios de Salud Mental.	2016	\$176,918.90	\$127,937.65
Emergence Health Network	2017 TCI: Proyecto Emerge	Para impartir capacitación sobre Primeros Auxilios en Salud Mental (PASM) a 1,000 personas en el condado de El Paso, organizar una reunión cumbre de instructores de PASM y ampliar la capacitación sobre PASM a áreas del condado de Hudspeth.	2017	\$166,049.38	\$83,024.69
Family Service of El Paso, Inc.	2016 TCI: NAMI El Paso, People Empower El Paso (PEEP)	Proporcionar los programas basados en la evidencia de la Alianza Nacional para los Enfermos Mentales (NAMI), que incluyen Familia a Familia, Fundamentos de NAMI, Padres y Maestros como Aliados, y Nuestra Voz en el Condado de El Paso. También fortalecer a NAMI - El Paso como una defensa central de salud mental y proveedora de educación en la región.	2016	\$272,563.88	\$136,281.94
Family Service of El Paso, Inc.	2017 TCI: People Empower El Paso (PEEP)	Para impartir en el condado de El Paso programas basados en evidencia del organismo National Alliance on Mental Illness (NAMI), incluyendo los programas Family to Family, NAMI Basics, Parents and Teachers as Allies, In Our Own Voice y Capacitación para Proveedores NAMI. También se pretende fortalecer a NAMI-El Paso como proveedor centralizado de servicios de fomento a la salud mental y educación en la región.	2017	\$273,688.62	\$136,844.31
Mental Health America Of Greater Houston Inc	2017 BHC: EPBHC Training - Dr Minkoff	Para cofinanciar con la Fundación Hogg Foundation for Mental Health una reunión en marzo de 2017 facilitada por el Dr. Ken Minkoff. La reunión con el grupo "Paso del Norte Recuperación Orientado a Sistema de la atención (ROSC) y con los líderes del consorcio de salud conductual El Paso "El Paso Behavioral Health Consortium," para entender las barreras comunes relacionados con la integración de servicios del uso de sustancias y servicios de salud mental en los sistemas de salud primarios en el Condado de El Paso. El evento reunirá a profesionales de (ROSC) y de salud mental para una intensiva sesión de planificación estratégica y rendirá un informe con conclusiones y recomendaciones para próximos pasos.	2017	\$5,000.00	\$5,000.00

2017 ANNUAL REPORT - GRANT AND CONTRACT PAYMENT INFORMATION

Grantee Name	Project Title	Project Description	Year Approved	Approved Grant Amount	2017 Payment Amount
Techo Comunitario, A.C.	2016 TCI: Programa de Parentalidad Positiva Triple P: Cambiar el estigma a pedir ayuda en la crianza de los hijos y continuar con la construcción de comunidades saludables.	Para implementar el programa que es basado en evidencia, Triple P, en 8 barrios de alto riesgo en Ciudad Juárez.	2016	\$53,000.00	\$26,500.00
Techo Comunitario, A.C.	2017 TCI: Programa de Parentalidad Positiva Triple P: Cambiar el estigma a pedir ayuda en la crianza de los hijos y continuar con la construcción de comunidades saludables.	Para la implementación del programa basado en evidencia Triple P en ocho colonias Juarenses en situación de riesgo.	2017	\$42,900.00	\$21,450.00
Texas A&M University	2016 TCI: De Mujer A Mujer	Proyecto para proporcionar educación continua para promotores comunitarios de salud que son instructores del programa "Es difícil ser mujer," e impartir los cursos de este programa basado en evidencia a un máximo de 400 mujeres de 18 a 59 años de edad, en las áreas de servicio del Programa Colonias de la Universidad Texas A&M en los condados de El Paso y Hudspeth.	2016	\$161,115.00	\$80,557.50
The Regents of New Mexico State University	2016 TCI: Uso de mapas de intersecciones secuenciales y asociaciones comunitarias para reducir el estigma de enfermedades mentales en el condado de Otero	Para fortalecer un sistema de salud mental de atención colaborativa, promover formación de equipo de intervención de crisis y primeros auxilios de Salud Mental (MHFA) capacitaciones para funcionarios y otros profesionales promover una cultura de Think.Change en el Condado de Otero, Nuevo Mexico	2016	\$94,133.00	\$47,066.50
The University of Texas at El Paso	2017 MEWB: Promoviendo el Bienestar Mental y Emocional en la Región Paso del Norte	Para crear una organización de backbone (BBO) que ayudará a liderar los programas de área de prioridad de bienestar mental y emocional. El BBO proporcionará liderazgo y experiencia para catalizar los esfuerzos para reducir el estigma y el sesgo negativo asociados con las enfermedades mentales y explorar los cambios estructurales en los sistemas de salud conductual en la región fronteriza de paso del norte.	2017	\$1,131,311.00	\$300,000.00
University of Texas at El Paso	2014 EPPIC-Desarrollando el Consorcio de Pasantías de Psicología de El Paso	Para desarrollar en el condado de El Paso un programa interinstitucional de pasantías profesionales acreditado por la APA, denominado "Consorcio para Pasantías en Psicología de El Paso".	2014	\$363,245.74	\$35,669.00
Contract Expenditures To pay for expenditures from third-party independent contractors for services related to Mental Health and Emotional Well-being.					\$37,248.50
PAGOS TOTALES DE MENTAL HEALTH AND EMOTIONAL WELL-BEING					\$1,327,151.74

HEALTHY KIDS					
Boys & Girls Club of Las Cruces	2018 IGNITE: Más adolescentes, más a menudo	Para alcanzar a 100 nuevos jóvenes desvinculados de 11 a 17 años de edad a través de programas extraescolares y de verano.	2017	\$78,490.50	\$39,245.25
Boy Scouts of America Yucca Council	2016 IGNITE: Unidos Prosperamos	Para el reclutamiento e incorporación de 100 nuevos jóvenes desvinculados al programa Boys Scouts of America y desarrollo un plan de sustentabilidad para el programa Unidos Prosperamos.	2016	\$160,616.50	\$80,308.25
Boy Scouts of America Yucca Council	2017 IGNITE: Unidos Prosperamos	Para la prueba piloto de un modelo de sustentabilidad del voluntariado para unidades en Anthony, Clint, Horizon City, Santa Teresa, Sunland Park y Tornillo, además del reclutamiento de 100 nuevos niños y jóvenes desvinculados en esas comunidades.	2017	\$138,930.00	\$69,465.00
Boys & Girls Clubs of El Paso	2018 IGNITE: Club Teen Connect	Para identificar y reclutar a 110 jóvenes desvinculados de 13 a 18 años de edad para participar en el programa Teen Connect de Boys & Girls Club of El Paso (BGCEP).	2017	\$106,000.00	\$53,000.00
Center Against Sexual and Family Violence	2016 TSK: No Significa No - Listo para ir	Para proveer presentaciones del programa "No Means No" sobre la prevención de violencia sexual a aproximadamente 10,500 jóvenes de escuelas intermedias y secundarias en el Condado de El Paso.	2016	\$130,000.00	\$65,000.00
Centro de Asesoría y Promoción Juvenil, A.C.	2016 IGNITE: Espacios de Participación y Desarrollo Juvenil	Para la implementación de talleres extraescolares en cinco centros comunitarios, y reclutamiento y retención de 900 jóvenes desvinculados de 11 a 18 años de edad en Ciudad Juárez, México, así como desarrollo de un modelo de sustentabilidad para su programa juvenil.	2016	\$120,505.00	\$60,252.50
Centro de Asesoría y Promoción Juvenil, A.C.	2018 IGNITE: Espacios de vinculación y desarrollo juvenil	Para la implementación de talleres extraescolares para 500 nuevos participantes y retención de 300 niños y jóvenes desvinculados de 8 a 18 años de edad en los programas de cinco centros comunitarios de Ciudad Juárez, además de pruebas piloto de estrategias de sustentabilidad.	2017	\$207,500.00	\$103,750.00
Child Crisis Center of El Paso	2016 TSK: Charla con adolescente, adolescentes pensando inteligentemente	Para proveer el programa de educación sobre salud sexual, Teen Talk, a 950 jóvenes y también ofrecer las presentaciones de panel para adolescentes para 4,000 jóvenes de escuelas intermedias y secundarias en los condados de El Paso y Hudspeth.	2016	\$249,325.48	\$124,662.74
City of El Paso Department of Public Health	2016 TSK: FOCUS El Paso	Para proporcionar el programa de educación sobre salud sexual, FOCUS, a 500 jóvenes y adultos jóvenes en centros locales de vida transicional y escuelas técnicas.	2016	\$126,386.83	\$67,738.00
Creative Kids, Inc.	2016 IGNITE: Proyecto ABLE (Art Brokers Learning Experiences)	Para ofrecer el Proyecto ABLE, un programa en horario extraescolar y de verano basado en las artes, a jóvenes desvinculados de Fabens, así como desarrollar y probar en forma piloto un conjunto de herramientas de capacitación como modelo de sustentabilidad para el programa.	2016	\$284,681.10	\$71,170.28
Creative Kids, Inc.	2017 IGNITE: Proyecto ABLE (Art Brokers Learning Experiences)	Para la prueba piloto y evaluación del juego de herramientas para formación de capacitadores desarrollado para el Proyecto ABLE en la escuela preparatoria Cotton Valley Early College High School y la sucursal de la Autoridad de Vivienda del Condado de El Paso en Fabens, Texas.	2017	\$70,989.60	\$35,494.80
Families and Youth, Inc	2016 TSK: Las opciones mas seguras	Para aumentar la disponibilidad de educación sobre la salud sexual para los jóvenes y sus familias enfocándose en la prevención del embarazo adolescente, la prevención de las infecciones de transmisión sexual y la violencia sexual en el condado de Doña Ana, Nuevo México.	2016	\$147,331.04	\$73,665.52
Girl Scouts of the Desert Southwest-Southern New Mexico & West Texas, Inc. (GSDSW)	2016 IGNITE: GSDSW la sostenibilidad del programa Ignite	Para el desarrollo de un modelo de sustentabilidad para el programa Troop Pathway en el sur de Nuevo México.	2016	\$17,303.00	\$8,651.50
Girl Scouts of the Desert Southwest-Southern New Mexico & West Texas, Inc. (GSDSW)	2018 IGNITE: GSDSW - Troop Pathway Specialist, Licencia para dirigir el programa piloto	Para la realización de una prueba piloto de un curso de capacitación autodirigida y facilitada por mentores en los condados de Doña Ana y Otero, para 100 nuevos voluntarios adultos que trabajarán en la formación de 25 nuevas tropas autosustentables.	2017	\$70,720.70	\$35,360.35
Organización Popular Independiente, A.C.	2016 IGNITE: Cultura y deporte: Jóvenes en acción	Para la presentación de programas extraescolares y de verano para 350 jóvenes en Ciudad Juárez, México, ofreciendo actividades artísticas, musicales, culturales y deportivas, además desarrollar un plan de sustentabilidad para este programa juvenil.	2016	\$124,532.50	\$64,610.00
Organización Popular Independiente, A.C.	2017 IGNITE: "RODIS JR. CONVIRTIENDO A JÓVENES DESVINCULADOS EN GUÍAS DEL MUSEO"	Para la programación extraescolar para 400 niños y jóvenes desvinculados de la zona sur poniente de Ciudad Juárez, México, a través de actividades musicales, artísticas, deportivas y de danza, además de capacitación para 25 voluntarios de la comunidad como parte de las acciones piloto en materia de sustentabilidad.	2017	\$122,045.00	\$61,022.50
Patronato del Museo del Niño de Ciudad Juárez, A.C.	2016 IGNITE: "RODIS JR. CONVIRTIENDO A JÓVENES DESVINCULADOS EN GUÍAS DEL MUSEO"	Para el reclutamiento y capacitación de 120 jóvenes desvinculados de Ciudad Juárez, México, para integrarlos como guías en La Rodadora, el único museo interactivo de Ciudad Juárez y el museo más grande de todo el Estado de Chihuahua y El Paso, Texas.	2016	\$24,970.34	\$12,485.17
Patronato del Museo del Niño de Ciudad Juárez, A.C.	2017 IGNITE: Rodis Junior; fortalecimiento de las habilidades para la vida e identidad de jóvenes desvinculados a través de un programa de capacitación y actividades como guías educativos dentro del Museo La Rodadora.	Para el reclutamiento y capacitación de 100 jóvenes juarenses desvinculados, para que se desempeñen como guías en el museo La Rodadora, además de la realización de la prueba piloto de un esquema de sustentabilidad centrado en la creación de un modelo de capacitación eficiente para el personal y los guías del museo.	2017	\$74,308.33	\$37,154.17

2017 ANNUAL REPORT - GRANT AND CONTRACT PAYMENT INFORMATION

Grantee Name	Project Title	Project Description	Year Approved	Approved Grant Amount	2017 Payment Amount
The FEMAP Foundation	2016 IGNITE: FEMAP en Conexión, Desarrollando las Capacidades	Para continuar con la implementación de un programa extraescolar para 300 niños y jóvenes desvinculados en Ciudad Juárez, México.	2016	\$113,750.00	\$56,875.00
The FEMAP Foundation	2017 IGNITE: FEMAP en Conexión, Desarrollando las Capacidades	Para el programa piloto de un modelo de sustentabilidad del voluntariado en la comunidad URBI Villa del Campo, además del reclutamiento de 100 nuevos niños y jóvenes y la retención de 350 niños y jóvenes que ya participan en programas extraescolares.	2017	\$83,550.50	\$41,775.25
The FEMAP Foundation	2018 IGNITE: Conectando coN ValorArte	Para la realización de una prueba piloto en horario extraescolar del programa ValorArte, para 100 niños y jóvenes desvinculados de 9 a 12 años de edad en Ciudad Juárez.	2017	\$48,484.99	\$24,242.49
The FEMAP Foundation	2016 TSK: En Sexualidad tu Tienes la Palabra IV	Para proveer el programa "En Sexualidad Tú Tienes la Palabra" a 6,300 jóvenes en ocho escuelas intermedias y secundarias de Juárez.	2016	\$95,000.00	\$47,500.00
The Regents of New Mexico State University	2016 IGNITE: Evaluación de la Iniciativa Ignite de la Fundación Paso del Norte Health Foundation.	Para el monitoreo de la prevalencia de jóvenes desvinculados y vinculados en la región Paso del Norte, asistencia técnica a la Fundación y sus organizaciones asociadas, y evaluación de la calidad de los sitios en donde se lleva a cabo el programa.	2016	\$74,385.00	\$27,894.38
The University of Texas at El Paso	2016 TSK: Programa de Educación Positiva de Sexos entre iguales para un Miner Saludable.	Para aumentar la disponibilidad de una educación sexual positiva a 150 estudiantes universitarios de UTEP de 16 a 24 años de edad a través de la educación equitativa y llegar a otros 900 estudiantes a base de promoción externa de salud sexual.	2016	\$270,163.00	\$135,081.50
United Way of El Paso County	2017 Healthy Kids: Organización Backbone de Healthy Kids	Para fungir como Organismo de Enlace del área prioritaria de Niños Sanos en materia de política y gestión, manejo de datos, fortalecimiento de capacidades, comunicación continua y desarrollo de redes.	2017	\$536,820.00	\$107,364.00
Contract Expenditures	To pay for expenditures from third-party independent contractors for services related to Healthy Kids.				\$34,734.00
PAGOS TOTALES DE HEALTHY KIDS					\$1,538,502.65

HEALTH LEADERSHIP					
Texas Tech Foundation, Inc.	2016 LDR: Estableciendo la Escuela de Medicina Dental Woody L. Hunt	Para proporcionar un signo del apoyo de la comunidad y potenciar el financiamiento estatal para la construcción de una facultad de odontología en el Centro de Ciencias de la Salud de la Universidad Texas Tech, Campus El Paso.	2016	\$6,000,000.00	\$750,000.00
Fundación Paso del Norte para la Salud y Bienestar, AC	2016 LDR: Oportunidades Nuevas en Cd. Juarez	Para proporcionar financiamiento inicial para el establecimiento de la Fundación Paso del Norte para la Salud y Bienestar.	2015	\$365,000.00	\$235,000.00
El Paso Diabetes Association, Inc.	2018 LDR: EPDA Planificación estratégica	Para financiar la planificación estratégica para la Asociación de Diabetes de El Paso en El Paso, TX.	2017	\$12,916.20	\$3,229.05
PHIX	2017 PDNHIE Subvención para propósito general	Subsidio para fines generales en apoyo a la organización PHIX.	2017	\$25,000.00	\$25,000.00
Paso del Norte Charitable Foundation	2017 OLP: Subvención de propósito general para equipos de juegos infantiles	Para el financiamiento de equipo para áreas de juegos en Ciudad Juárez.	2017	\$14,138.00	\$14,138.00
Paso del Norte Charitable Foundation	2017 PDNF: Subvención de operaciones	Para financiar las operaciones de la Fundación, Paso del Norte Charitable Foundation.	2017	\$12,250.00	\$12,250.00
Paso del Norte Charitable Foundation	2018 PDNCF: Avanzando la Misión de la Fundación de Salud	Para financiar las operaciones de la Fundación Paso del Norte Charitable Foundation.	2017	\$380,000.00	\$380,000.00
United Way of El Paso County	2017 RLB: REALIZE Entrenamiento de la Junta Directiva	Para colaborar con Paso del Norte Health Foundation y el grupo asesor para planificar, implementar y evaluar el programa de Capacitación para Consejos Directivos REALIZE en todas las áreas de la región Paso del Norte.	2017	\$124,913.80	\$83,289.90
Contract Expenditures	To pay for expenditures from third-party independent contractors for services related to Health Leadership.				\$218,342.65
PAGOS TOTALES DE HEALTH LEADERSHIP					\$1,721,249.60

Total de Subvenciones Pagadas 2017					\$9,120,544.12
---	--	--	--	--	-----------------------